

Επίσημη Εφημερίδα C 85

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

54ο έτος
18 Μαρτίου 2011

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 85/01 Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6121 — GEA Dutch Holding/CFS Holdings) ⁽¹⁾ 1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2011/C 85/02 Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 — Θέση του Συμβουλίου 2

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 85/03 Ισοτιμίες του ευρώ 3

EL

Τιμή:
3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2011/C 85/04	Απόφαση της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 2011, για την ανάθεση στη Δημοκρατία της Κροατίας της διαχείρισης, κατά την προενταξιακή περίοδο, της ενίσχυσης σχετικά με τη συνιστώσα V — Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ), όσον αφορά τα προενταξιακά μέτρα 301 και 302	4
2011/C 85/05	Νέα εθνική όψη των κερμάτων ευρώ που προορίζονται να τεθούν σε κυκλοφορία	8

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2011/C 85/06	Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα — Υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές ⁽¹⁾	9
--------------	--	---

V Γνωστοποιήσεις

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 85/07	Βασικές προδιαγραφές του τεχνικού φακέλου για το Újfehértói meggypálinka	10
--------------	--	----

Διορθωτικά

2011/C 85/08	Διορθωτικό στις πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη σχετικά με κρατικές ενισχύσεις χορηγούμενες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία) (ΕΕ C 78 της 11.3.2011)	13
--------------	---	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.6121 — GEA Dutch Holding/CFS Holdings)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2011/C 85/01)

Στις 11 Μαρτίου 2011, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβίβασιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια,
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32011M6121. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.
-

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 —
θέση του Συμβουλίου

(2011/C 85/02)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 314, σε συνδυασμό με τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και ιδίως το άρθρο 106α,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά από τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1081/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2010 ⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 37,

Εκτιμώντας τα εξής:

— ο γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 εγκρίθηκε οριστικά στις 15 Δεκεμβρίου 2010 ⁽³⁾,

— στις 14 Ιανουαρίου 2011 η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση που περιείχε το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1 του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2011,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Η θέση του Συμβουλίου όσον αφορά το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 εγκρίθηκε στις 15 Μαρτίου 2011.

Το πλήρες κείμενο είναι διαθέσιμο για ανάγνωση ή καταφόρτωση στον ιστότοπο του Συμβουλίου στη διεύθυνση: <http://www.consilium.europa.eu/>

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 2011.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

MATOLCSY Gy.

⁽¹⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1, με διορθωτικά στην ΕΕ L 25 της 30.1.2003, σ. 43 και στην ΕΕ L 99 της 14.4.2007, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 26.11.2010, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ L 68 της 15.3.2011, σ. 1.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

17 Μαρτίου 2011

(2011/C 85/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,4004	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,4216
JPY	ιαπωνικό γιεν	110,42	CAD	καναδικό δολάριο	1,3808
DKK	δανική κορόνα	7,4586	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,9252
GBP	λίρα στερλίνα	0,86745	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,9391
SEK	σουηδική κορόνα	8,9905	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,7922
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2625	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 586,55
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	9,9220
NOK	νορβηγική κορόνα	7,8985	CNY	κινεζικό γιουάν	9,2076
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,3763
CZK	τσεχική κορόνα	24,396	IDR	ινδονησιακή ρουπία	12 298,92
HUF	ουγγρικό φιορίνι	273,74	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,2803
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	61,477
LVL	λεττονικό λατ	0,7070	RUB	ρωσικό ρούβλι	40,0900
PLN	πολωνικό ζλότι	4,0790	THB	ταϊλανδικό μπατ	42,404
RON	ρουμανικό λέι	4,1800	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,3367
TRY	τουρκική λίρα	2,2182	MXN	μεξικανικό πέσο	16,9434
			INR	ινδική ρουπία	63,2300

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Μαρτίου 2011

για την ανάθεση στη Δημοκρατία της Κροατίας της διαχείρισης, κατά την προενταξιακή περίοδο, της ενίσχυσης σχετικά με τη συνιστώσα V — Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ), όσον αφορά τα προενταξιακά μέτρα 301 και 302

(2011/C 85/04)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 718/2007 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2007, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εφεξής «δημοσιονομικός κανονισμός») ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 53γ και το άρθρο 56 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εφεξής «κανόνες εφαρμογής») ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 35,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 καθορίζει τους στόχους και τις βασικές αρχές της προενταξιακής βοήθειας στις υποψήφιες και εν δυνάμει υποψήφιες χώρες για την περίοδο 2007-2013 και αναθέτει την ευθύνη της υλοποίησής της στην Επιτροπή.
- (2) Τα άρθρα 11, 12, 13, 14, 18 και 186 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007 παρέχουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να αναθέσει διαχειριστικές αρμοδιότητες στη δικαιούχο χώρα και να καθορίσει τις απαιτήσεις της εν λόγω ανάθεσης που σχετίζεται με τη συνιστώσα V — Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007, η Επιτροπή και η δικαιούχος χώρα συνάπτουν συμφωνία πλαίσιο προκειμένου να καθορίσουν και να συμφωνήσουν τους κανόνες συνεργασίας που αφορούν την χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ προς τη δικαιούχο χώρα. Εάν είναι απαραίτητο, η συμφωνία πλαίσιο μπορεί να συμπληρωθεί με τομεακή συμφωνία ή τομεακές συμφωνίες που καλύπτουν ειδικές διατάξεις της συνιστώσας.

(4) Για την ανάθεση των διαχειριστικών αρμοδιοτήτων στη δικαιούχο χώρα πρέπει να πληρούνται οι όροι του άρθρου 53 στοιχείο γ) και του άρθρου 56 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, καθώς και του άρθρου 35 των κανόνων εφαρμογής.

(5) Η συμφωνία πλαίσιο για τους κανόνες συνεργασίας όσον αφορά την χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ προς τη Δημοκρατία της Κροατίας στο πλαίσιο της υλοποίησης της βοήθειας δυνάμει του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) μεταξύ της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κροατίας και της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης συνήφθη στις 17 Δεκεμβρίου 2007.

(6) Το πρόγραμμα για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη της Δημοκρατίας της Κροατίας στο πλαίσιο του ΜΠΒ (εφεξής «πρόγραμμα IPARD») που εγκρίθηκε με την απόφαση Ε(2008) 690 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2008, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 και το άρθρο 184 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007, συμπεριλαμβάνει σχέδιο με τις ετήσιες συνεισφορές της ΕΕ, καθώς και τη συμφωνία χρηματοδότησης.

(7) Η τομεακή συμφωνία που συνήφθη στις 12 Ιανουαρίου 2009 μεταξύ της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για λογαριασμό και εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κροατίας, για λογαριασμό και εξ ονόματος της Δημοκρατίας της Κροατίας, συμπληρώνει τις διατάξεις της συμφωνίας πλαισίου, καθορίζοντας τις ειδικές διατάξεις που ισχύουν για την εφαρμογή και εκτέλεση του προγράμματος IPARD για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στη Δημοκρατία της Κροατίας στο πλαίσιο του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ).

(8) Το πρόγραμμα IPARD τροποποιήθηκε τελευταία στις 26 Νοεμβρίου 2010 με την απόφαση Ε(2010) 8462 της Επιτροπής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82.

⁽²⁾ ΕΕ L 170 της 29.6.2007, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1.

- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007 της Επιτροπής, η δικαιούχος χώρα ορίζει τους φορείς και τις αρχές που είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή του προγράμματος IPARD: τον αρμόδιο υπάλληλο διαπίστευσης, τον εθνικό διατάκτη, το εθνικό ταμείο, τη διαχειριστική αρχή, τον οργανισμό IPARD και την αρχή ελέγχου.
- (10) Η κυβέρνηση της Κροατίας έχει ορίσει ως εθνικό ταμείο την υπηρεσία εθνικού ταμείου, μια οργανωτική μονάδα του δημόσιου ταμείου του Υπουργείου Οικονομικών, το οποίο θα εκτελεί τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες που ορίζονται στο παράρτημα Ι της τομεακής συμφωνίας.
- (11) Η κυβέρνηση της Κροατίας έχει ορίσει ως οργανισμό IPARD τον Οργανισμό Πληρωμών Γεωργίας, Αλιείας και Αγροτικής Ανάπτυξης, έναν ανεξάρτητο δημόσιο φορέα, ο οποίος θα εκτελεί τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες που ορίζονται στο παράρτημα Ι της τομεακής συμφωνίας.
- (12) Η κυβέρνηση της Κροατίας έχει ορίσει ως διαχειριστική αρχή τη διαχειριστική αρχή του προγράμματος Sapard/IPARD της Διεύθυνσης «Αγροτική Ανάπτυξη» του Υπουργείου Γεωργίας, Αλιείας και Αγροτικής Ανάπτυξης, η οποία θα εκτελεί τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες που ορίζονται στο παράρτημα Ι της τομεακής συμφωνίας.
- (13) Στις 12 Νοεμβρίου 2008, ο αρμόδιος υπάλληλος διαπίστευσης κοινοποίησε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή τη διαπίστευση του εθνικού διατάκτη και του εθνικού ταμείου, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007.
- (14) Στις 12 Νοεμβρίου 2008, ο εθνικός διατάκτης κοινοποίησε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή τη διαπίστευση της επιχειρησιακής δομής που είναι επιφορτισμένη με τη διαχείριση και εφαρμογή της συνιστώσας V — Αγροτική Ανάπτυξη του ΜΠΒ για τα μέτρα 101, 103 και 301, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007. Στις 6 Μαΐου 2010, ο εθνικός διατάκτης αποφάσισε να διατυπώσει προσθήκη στην απόφαση περί εθνικής πράξης διαπίστευσης για το μέτρο IPARD 301.
- (15) Στις 28 Μαΐου 2010, ο εθνικός διατάκτης κοινοποίησε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή τη διαπίστευση της επιχειρησιακής δομής που είναι επιφορτισμένη με τη διαχείριση και εφαρμογή της συνιστώσας V — Αγροτική Ανάπτυξη του ΜΠΒ για το επιμέρους μέτρο 202/1 «Απόκτηση δεξιοτήτων», το μέτρο 302 «Διαφοροποίηση και ανάπτυξη αγροτικών οικονομικών δραστηριοτήτων» και το μέτρο 501 «Τεχνική βοήθεια», σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007.
- (16) Στις 21 Δεκεμβρίου 2010, ο εθνικός διατάκτης κοινοποίησε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή την απόσυρση της διαπίστευσης της επιχειρησιακής δομής που είναι επιφορτισμένη με τη διαχείριση και εφαρμογή της συνιστώσας V — Αγροτική Ανάπτυξη του ΜΠΒ για το επιμέρους μέτρο 201/1.
- (17) Στις 16 Μαρτίου 2009, οι κρατικές αρχές υπέβαλαν στην Επιτροπή κατάλογο των επιλέξιμων δαπανών για τα μέτρα 101, 103 και 301, σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 3 της τομεακής συμφωνίας. Η Επιτροπή ενέκρινε τον εν λόγω κατάλογο στις 8 Απριλίου 2009.
- (18) Στις 29 Οκτωβρίου 2010, οι κρατικές αρχές υπέβαλαν στην Επιτροπή τον τελευταίο τροποποιημένο κατάλογο των επιλέξιμων δαπανών για το μέτρο 302 σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 3 της τομεακής συμφωνίας. Η Επιτροπή ενέκρινε τον εν λόγω κατάλογο στις 10 Νοεμβρίου 2010.
- (19) Στις 24 Νοεμβρίου 2009, οι κρατικές αρχές υπέβαλαν στην Επιτροπή τον κατάλογο των επιλέξιμων δαπανών για το μέτρο 501 σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 3 της τομεακής συμφωνίας. Η Επιτροπή ενέκρινε τον εν λόγω κατάλογο στις 29 Μαρτίου 2010.
- (20) Ο Οργανισμός Πληρωμών Γεωργίας, Αλιείας και Αγροτικής Ανάπτυξης, ως οργανισμός IPARD, και η διαχειριστική αρχή του προγράμματος Sapard/IPARD της Διεύθυνσης «Αγροτική Ανάπτυξη», ως διαχειριστική αρχή, θα είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή των τριών μέτρων που έχουν διαπιστευτεί από τον εθνικό διατάκτη: 301 «Βελτίωση και ανάπτυξη των αγροτικών υποδομών», 302 «Διαφοροποίηση και ανάπτυξη αγροτικών οικονομικών δραστηριοτήτων» και 501 «Τεχνική βοήθεια», όπως ορίζεται στο πρόγραμμα: επιπλέον των δύο μέτρων που ανατέθηκαν το 2009 εκ των επτά του προγράμματος IPARD.
- (21) Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις του άρθρου 19 παράγραφος 1 της συμφωνίας πλαισίου, οι δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση είναι επιλέξιμες για κοινοτική συγχρηματοδότηση μόνο εάν είναι μεταγενέστερες της ημερομηνίας της απόφασης ανάθεσης, εξαιρουμένων του μέτρου 501 «Τεχνική βοήθεια» που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 της συμφωνίας πλαισίου και των γενικών εξόδων που αναφέρονται στο άρθρο 172 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007. Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες εάν είναι σύμφωνες με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και, ειδικότερα, με τις αρχές της εξοικονόμησης και της αποτελεσματικότητας ως προς το κόστος.
- (22) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 718/2007 προβλέπει τη δυνατότητα άρσης της απαίτησης της εκ των προτέρων έγκρισης σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 με βάση ανάλυση κατά περίπτωση της αποτελεσματικότητας της λειτουργίας του σχετικού συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, και προβλέπει τις λεπτομέρειες διεξαγωγής της εν λόγω ανάλυσης.

- (23) Σύμφωνα με τα άρθρα 14 και 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007, ελέγχθηκαν οι διαπιστεύσεις που αναφέρονται στα άρθρα 11, 12 και 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007, και εξετάστηκαν οι διαδικασίες και οι δομές των σχετικών φορέων και αρχών, ιδίως μέσω επιτόπιων επαληθεύσεων, όπως αναφέρεται στην αίτηση που υπέβαλε ο εθνικός διατάκτης.
- (24) Οι επαληθεύσεις που πραγματοποίησε η Επιτροπή για το μέτρο 301 «Βελτίωση και ανάπτυξη των αγροτικών υποδομών» και το μέτρο 302 «Διαφοροποίηση και ανάπτυξη αγροτικών οικονομικών δραστηριοτήτων» βασίζονται σε ένα σύστημα που είναι λειτουργικό όσον αφορά όλα τα σχετικά στοιχεία, αλλά δεν έχει ακόμη τεθεί σε εφαρμογή.
- (25) Μολονότι η αρχή ελέγχου δεν αποτελεί καθαυτή τμήμα της παρούσας απόφασης, ο βαθμός της ικανότητάς της να λειτουργεί ως λειτουργικά ανεξάρτητος φορέας ελέγχου αξιολογήθηκε με επιτόπιες επαληθεύσεις κατά την υποβολή στην Επιτροπή του φακέλου διαπίστευσης για την ανάθεση της διαχείρισης.
- (26) Η τήρηση εκ μέρους της Κροατίας των απαιτήσεων του άρθρου 56 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού και των άρθρων 11, 12 και 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007 αξιολογήθηκε με επιτόπιες επαληθεύσεις.
- (27) Από την αξιολόγηση προέκυψε ότι η Κροατία πληροί τις απαιτήσεις για τα μέτρα 301 και 302. Ωστόσο, ο Οργανισμός Πληρωμών Γεωργίας, Αλιείας και Αγροτικής Ανάπτυξης, που ενεργεί ως οργανισμός IPARD, δεν έχει ακόμη εφαρμόσει σωστά τα κριτήρια διαπίστευσης για τα καθήκοντα που πρόκειται να ασκήσει στο πλαίσιο της εφαρμογής του μέτρου 501.
- (28) Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί η άρση της απαίτησης της εκ των προτέρων έγκρισης που αναφέρεται στο άρθρο 165 του δημοσιονομικού κανονισμού και να ανατεθούν στον εθνικό διατάκτη, στο εθνικό ταμείο, στον οργανισμό IPARD και στη διαχειριστική αρχή, οι διαχειριστικές αρμοδιότητες όσον αφορά τα μέτρα 301 και 302 του προγράμματος για την Κροατία σε αποκεντρωμένη βάση.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Η διαχείριση της βοήθειας που παρέχεται στο πλαίσιο της συνιστώσας V — Γεωργία και Αγροτική Ανάπτυξη του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) ανατίθεται στους σχετικούς φορείς δυνάμει των όρων της παρούσας απόφασης.

2. Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007, αίρεται η απαίτηση εκ των προτέρων έγκρισης από την Επιτροπή της διαχείρισης, πληρωμής και εκτέλεσης των καθηκόντων για το μέτρο 301 «Βελτίωση και ανάπτυξη των αγροτικών υποδομών» και το μέτρο 302 «Διαφοροποίηση και ανάπτυξη αγροτικών οικονομικών δραστηριοτήτων» από τη Δημοκρατία της Κροατίας.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σε σχέση με τις ακόλουθες δομές, φορείς και αρχές που ορίζει η Δημοκρατία της Κροατίας για τη διαχείριση των μέτρων 301 και 302 του προγράμματος που προβλέπεται στη συνιστώσα V του ΜΠΒ, ήτοι:

- α) τον εθνικό διατάκτη·
- β) το εθνικό ταμείο
- γ) την επιχειρησιακή δομή της συνιστώσας V του ΜΠΒ:
 - τη διαχειριστική αρχή·
 - τον οργανισμό IPARD.

Άρθρο 3

1. Οι διαχειριστικές αρμοδιότητες ανατίθενται στις δομές, στους φορείς και στις αρχές που ορίζονται στο άρθρο 2 της παρούσας απόφασης.

2. Οι εθνικές αρχές διενεργούν περαιτέρω ελέγχους όσον αφορά τις δομές, τους φορείς και τις αρχές που ορίζονται στο άρθρο 2 της παρούσας απόφασης, ώστε να εξασφαλίζεται ότι το σύστημα διαχείρισης και ελέγχου λειτουργεί ικανοποιητικά. Οι έλεγχοι διενεργούνται πριν από την υποβολή της πρώτης δήλωσης δαπανών με την οποία ζητείται επιστροφή δαπανών σχετικά με τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 ανωτέρω.

Άρθρο 4

1. Οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν πριν από την ημερομηνία της παρούσας απόφασης δεν είναι σε καμία περίπτωση επιλέξιμες, εξαιρουμένων των γενικών εξόδων που αναφέρονται στο άρθρο 172 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007.

2. Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες εάν είναι σύμφωνες με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και, ιδίως, με τις αρχές της εξοικονόμησης και της αποτελεσματικότητας ως προς το κόστος.

Άρθρο 5

1. Με την επιφύλαξη τυχόν αποφάσεων για χορήγηση ενίσχυσης σε μεμονωμένους δικαιούχους στο πλαίσιο του προγράμματος IPARD, εφαρμόζονται οι κανόνες επιλεξιμότητας δαπανών για το μέτρο 301 που πρότεινε η Κροατία με την επιστολή αριθ. «Κατηγορία: NP 018-04/09-01/106, αριθ. αναφοράς: 525-12-3-0472/09-2» της 16ης Μαρτίου 2009, η οποία πρωτοκολλήθηκε στην Επιτροπή στις 26 Μαρτίου 2009 με τον αριθ. 8151.

2. Με την επιφύλαξη τυχόν αποφάσεων για χορήγηση ενίσχυσης σε μεμονωμένους δικαιούχους στο πλαίσιο του προγράμματος IPARD, εφαρμόζονται οι κανόνες επιλεξιμότητας δαπανών για το μέτρο 302 που πρότεινε η Κροατία με την επιστολή αριθ. «Κατηγορία: NP 011-02/09-01/72, αριθ. αναφοράς: 525-12-3-0473/10-30» της 19ης Οκτωβρίου 2010, η οποία πρωτοκολλήθηκε στην Επιτροπή στις 29 Οκτωβρίου 2010 με τον αριθ. 761752.

Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή παρακολουθεί τη συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις για την ανάθεση των διαχειριστικών αρμοδιοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007.

2. Εάν, κατά την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή θεωρήσει ότι η Δημοκρατία της Κροατίας δεν τηρεί πλέον τις υποχρεώσεις που της έχουν ανατεθεί κατ'εφαρμογή της παρούσας απόφασης, μπορεί να αποφασίσει να ανακαλέσει ή να αναστείλει την ανάθεση των διαχειριστικών αρμοδιοτήτων βάσει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007.

3. Η Δημοκρατία της Κροατίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/2007 διασφαλίζει:

- τη διερεύνηση και τον αποτελεσματικό χειρισμό εικαζόμενων περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας, καθώς και τη λειτουργία μηχανισμού ελέγχου και αναφοράς αντίστοιχου με εκείνον που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1828/2006
- την εφαρμογή μέτρων πρόληψης της απάτης από τους εθνικούς φορείς της. Τα μέτρα πρόληψης της απάτης που εγκρίνονται πρέπει επίσης να κοινοποιούνται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 2011.

Για την Επιτροπή
Dacian CIOLOȘ
Μέλος της Επιτροπής

Νέα εθνική όψη των κερμάτων ευρώ που προορίζονται να τεθούν σε κυκλοφορία

(2011/C 85/05)



Εθνική όψη του νέου αναμνηστικού κέρματος των 2 ευρώ, έκδοσης Ιταλίας, που προορίζεται να τεθεί σε κυκλοφορία

Τα κέρματα ευρώ που προορίζονται να τεθούν σε κυκλοφορία αποτελούν νόμιμο υποχρεωτικό μέσο πληρωμής σε ολόκληρη τη ζώνη του ευρώ. Η Επιτροπή δημοσιεύει περιγραφή των σχεδίων όλων των νέων κερμάτων⁽¹⁾, με σκοπό να πληροφορήσει όσους χειρίζονται κέρματα καθώς και το ευρύτερο κοινό. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 2009⁽²⁾, επιτρέπεται στα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ και στις χώρες που έχουν συνάψει με την Κοινότητα νομισματική συμφωνία για την έκδοση κερμάτων ευρώ, να εκδίδουν αναμνηστικά κέρματα ευρώ τα οποία προορίζονται να τεθούν σε κυκλοφορία, εφόσον πληρούνται ορισμένοι όροι, και ιδίως ότι πρόκειται μόνο για κέρματα των 2 ευρώ. Τα εν λόγω κέρματα έχουν τεχνικά χαρακτηριστικά ίδια με εκείνα των υπολοίπων κερμάτων των 2 ευρώ, αλλά στην εθνική τους όψη εμφανίζεται ένα αναμνηστικό σχέδιο, υψηλής συμβολικής αξίας, εθνικής ή ευρωπαϊκής εμβέλειας.

Χώρα έκδοσης: Ιταλία

Αναμνηστικό θέμα: η 150ή επέτειος της ένωσης της Ιταλίας

Περιγραφή του σχεδίου:

Το εσωτερικό μέρος του κέρματος, στο κέντρο, απεικονίζει τρεις ανεμίζουσες Ιταλικές σημαίες, που αντιπροσωπεύουν τις τρεις τελευταίες 50ές επετείους — 1911, 1961 και 2011 — οι οποίες καταδεικνύουν μια εξαιρετική σχέση μεταξύ των γενεών: αυτός είναι ο λογότυπος της 150ής επετείου της ιταλικής ενοποίησης. Στο επάνω μέρος, υπάρχει η επιγραφή «150° DELL'UNITA' D'ITALIA» (150ή επέτειος της ένωσης της Ιταλίας) στα δεξιά, τα αρχικά «RI» της εκδότριας χώρας (Ιταλική Δημοκρατία) στο κάτω μέρος, οι ημερομηνίες «1861 > 2011 >>»; κάτω από τις ημερομηνίες, στο κέντρο, το σήμα του νομισματοκοπείου «R» και στα δεξιά, τα αρχικά του καλλιτέχνη Ettore Lorenzo Fraciccini και τα πρώτα τρία γράμματα της ιταλικής ονομασίας του επαγγέλματός του (incisore) «ELF INC.»

Στον εξωτερικό δακτύλιο του κέρματος απεικονίζονται τα 12 αστέρια της ευρωπαϊκής σημαίας.

Αριθμός κερμάτων της έκδοσης: 10 εκατομμύρια

Ημερομηνία έκδοσης: Μάρτιος 2011

(1) Για τις άλλες εθνικές όψεις των κερμάτων ευρώ σε κυκλοφορία, βλέπε http://ec.europa.eu/economy_finance/euro/cash/coins/index_en.htm

(2) Βλ. τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Οικονομικών και Δημοσιονομικών Υποθέσεων, της 10ης Φεβρουαρίου 2009 και τη σύσταση της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση κοινών κατευθυντηρίων γραμμών όσον αφορά τις εθνικές όψεις και την έκδοση των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία (EE L 9 της 14.1.2009, σ. 52).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα

Υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 85/06)

Κράτος Μέλος	Γαλλία
Σχετικά δρομολόγια	Clermont-Ferrand–Lille Clermont-Ferrand–Marseille Clermont-Ferrand–Strasbourg Clermont-Ferrand–Toulouse
Ημερομηνία έναρξης ισχύος των υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας	Κατάργηση
Διεύθυνση στην οποία διατίθενται το κείμενο καθώς και κάθε πληροφορία ή/και έγγραφα σχετικά με την υποχρέωση παροχής δημόσιας υπηρεσίας	Διάταγμα της 2ας Φεβρουαρίου 2011 που καταργεί τα διατάγματα της 26ης Νοεμβρίου 2009 σχετικά με την επιβολή υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας στις τακτικές αεροπορικές γραμμές μεταξύ Clermont-Ferrand, αφενός, και Lille, Marseille, Strasbourg και Toulouse, αφετέρου NOR: DEVA1103124A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do για περισσότερες πληροφορίες: Direction Générale de l'Aviation Civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANCE Τηλ. +33 158094321 E-mail: osp-compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ ΤΕΧΝΙΚΟΥ ΦΑΚΕΛΟΥ ΓΙΑ ΤΟ ΎΨΗΛΟΤΟ ΜΕΓΓΥΡΑΛΙΝΚΑ

(2011/C 85/07)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στις 8 Ιουνίου 2010 η Ουγγαρία υπέβαλε αίτηση καταχώρισης της ονομασίας «Újfehértói meggypálinka» ως γεωγραφικής ένδειξης κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αλκοολούχων ποτών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου.

Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008, εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή επαληθεύει κατά πόσον η αίτηση είναι συμβατή με τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού.

Η επαλήθευση αυτή διενεργήθηκε και, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 6, οι υπηρεσίες της Επιτροπής ανακοίνωσαν ότι η αίτηση είναι συμβατή με τις διατάξεις του κανονισμού κατά την 101η συνεδρίαση της επιτροπής αλκοολούχων ποτών, της 17ης Νοεμβρίου 2010.

Επομένως, οι βασικές προδιαγραφές του τεχνικού φακέλου πρέπει να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C.

Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 7, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο με έννομο συμφέρον δύναται να διατυπώσει ένσταση κατά της καταχώρισης της γεωγραφικής ένδειξης στο Παράρτημα III, εντός έξι μηνών από την ημερομηνία της δημοσίευσης των κυριότερων προδιαγραφών του τεχνικού φακέλου, με το αιτιολογικό ότι δεν πληρούνται οι όροι του ως άνω κανονισμού. Η ένσταση αυτή, η οποία πρέπει να είναι δεόντως τεκμηριωμένη, υποβάλλεται στην Επιτροπή σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή συνοδεύεται από μετάφραση σε μία από τις γλώσσες αυτές.

ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ ΤΕΧΝΙΚΟΥ ΦΑΚΕΛΟΥ ΓΙΑ ΤΟ ΎΨΗΛΟΤΟ ΜΕΓΓΥΡΑΛΙΝΚΑ

Α. Ονομασία και κατηγορία του αλκοολούχου ποτού, καθώς και γεωγραφική ένδειξη:

Ονομασία: Újfehértói meggypálinka

Κατηγορία αλκοολούχου ποτού: Απόσταγμα φρούτων [κατηγορία 9 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008].

Β. Περιγραφή του αλκοολούχου ποτού, συμπεριλαμβανόμενων των κυριότερων φυσικών, χημικών, μικροβιολογικών και οργανοληπτικών χαρακτηριστικών:

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά:

Διαυγές, άχρωμο, ευχάριστη γεύση και άρωμα βύσσινου με νότες εσπεριδοειδών οφειλόμενες στο φρούτο και νότες αμυγδαλόπαστας οφειλόμενες στους πυρήνες των βύσσινων.

Φυσικοχημικές ιδιότητες:

αλκοολικός τίτλος:	ελάχιστο 40 % vol.
περιεκτικότητα σε μεθυλική αλκοόλη:	μέγιστο 1 000 g/hl αλκοόλης 100 % vol.
περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες:	ελάχιστο 200 g/hl αλκοόλης 100 % vol.
περιεκτικότητα σε υδροκυάνιο:	μέγιστο 7 g/hl αλκοόλης 100% vol.

Γ. Ορισμός της οικείας γεωγραφικής περιοχής:

Το προϊόν Újfehértói meggypálinka μπορεί να προέρχεται μόνο από τις ακόλουθες κοινότητες της κομητείας Szabolcs-Szatmár-Bereg: Bálintbokor, Butyka, Császárszállás, Érpatak, Geszteréd, Kálmánháza, Kismicske, Kisszegegyháza, Lászlótanya, Ludastó, Petőfitanya, Szirond, Újfehértó, Újsortanya, Táncsicsstag, Vadastag, Zsindelyes.

Δ. Περιγραφή της μεθόδου παραγωγής του Újfehértói meggypálinka:

Το Újfehértói meggypálinka μπορεί να παράγεται μόνον από τις ποικιλίες βύσσινων «Újfehértói fürtös» και «Debreceni bódtermő».

Δεν επιτρέπεται η προσθήκη προσθέτων ή ζάχαρης στον πολτό φρούτων.

Κατά τη διαδικασία πολτοποίησης προστίθεται καλά παρασκευασμένη και επανυδατωμένη ζύμη στον πολτό βύσσινων και πυρήνων.

Στην περίπτωση πυρηνόκαρπων είναι απαραίτητο να εξασφαλίζεται η καλούμενη «γέυση πυρήνα καρπού». Επομένως, εάν χρειαστεί, προστίθενται ξηραμένοι θραυσμένοι πυρήνες στον πολτό κατά τη διάρκεια της ζύμωσης, επιπλέον των επιτρεπόμενων θραυσμένων πυρήνων (μέγιστο 3 %).

Η απόσταξη του πολτού βύσσινων μπορεί να γίνει με δύο τύπους εξοπλισμού (τμηματικής απόσταξης τύπου «kisüsti» ή συνεχούς απόσταξης). Μετά την απόσταξη το απόσταγμα παραμένει σε ηρεμία και ωριμάζει σε καθαρά δοχεία από ανοξείδωτο χάλυβα επί 3 τουλάχιστον μήνες.

Ε. Λεπτομερή στοιχεία από τα οποία επιβεβαιώνεται ο δεσμός με το γεωγραφικό περιβάλλον ή τη γεωγραφική προέλευση:

Ο κυριότερος τύπος εδάφους στη συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή είναι το αμμώδες έδαφος με χούμο σε ψαμμιτικά πετρώματα. Αυτός ο τύπος εδάφους χαρακτηρίζεται από περιεκτικότητα σε χούμο μεγαλύτερη από 1 % και επιφανειακή στιβάδα ύψους 40 cm. Εμφανίζει καλή ικανότητα κατακράτησης υδάτων και διαπερατότητα, είναι ευάερο και δεν ξηραίνεται εύκολα, ενώ η χωρητικότητά του σε θρεπτικά συστατικά είναι επαρκής για την επίτευξη καλής απόδοσης. Οι ιδιότητες διαχείρισης των υδάτων του εδάφους είναι επίσης ευνοϊκές καθώς η μέτρια διαπερατότητα σε ύδωρ συνδυάζεται με την καλή ικανότητα κατακράτησης του ύδατος. Το γεγονός ότι είναι ευάερο και οι ιδιότητες του όσον αφορά τη διαχείριση των θρεπτικών συστατικών συνιστούν πρόσθετους θετικούς παράγοντες.

Από τη σύγκριση των απαιτήσεων παραγωγής της ποικιλίας Újfehértói fürtös με τα χαρακτηριστικά της γεωγραφικής περιοχής προκύπτει ευτυχής σύμπτωση μεταξύ τους, και δεν είναι απλώς τυχαίο το γεγονός ότι η παραγωγή βύσσινων ξεκίνησε εδώ και ότι η ποικιλία Újfehértói fürtös γεννήθηκε εδώ ή ότι το μεγαλύτερο τμήμα της παραγωγής βύσσινων της κομητείας Szabolcs-Szatmár-Bereg παράγεται εδώ.

Στο Újfehértó, καθώς και γενικά στο Alföld, τα φρούτα παίζουν σημαντικό ρόλο στη διατροφή. Ένα φρούτο αυτού του είδους ήταν και το βύσσινο, του οποίου οι άγριες ποικιλίες απαντώνταν ήδη στις γειτονικές περιοχές στις αρχές του 17ου αιώνα.

Ο μικροί καλλιεργητές με μεγαλύτερες εκμεταλλεύσεις και οπωρώνες παρασκεύαζαν το θερινό pálinka για δική τους κατανάλωση ταυτοχρόνως με το «pálinka νέας εσοδείας» που παρήγαγαν για τους κατοίκους του οικισμού.

Από τις αρχές του 19ου αιώνα, το Újfehértó διέθετε πολυάριθμους και εκτεταμένους αμπελώνες. Εκτός από τα αμπέλια, συναντώνταν διάφορα οπωροφόρα δέντρα, όπως οι ημιάγριες βυσσινιές τύπου «cigánytegyy» και, ολοένα και περισσότερες, βυσσινιές «Szilágyi» και «Pándy». Κατά τα μέσα της δεκαετίας του 1970, άρχισαν να εμφανίζονται βυσσινόκηποι στα μικρότερα αγροκτήματα, αποτελούμενοι κυρίως από τις ποικιλίες Pándy και «fürtös» οι οποίες αναπτύχθηκαν στον ερευνητικό σταθμό του Újfehértó το 1965.

Στο Újfehértó λειτουργούσαν επίσης δύο μεγάλα βιομηχανικά αποστακτήρια, το ένα χρηματοδοτούμενο από τον οικισμό και το άλλο από τους τοπικούς γαιοκτήμονες. Το πρώτο ήταν εγκατεστημένο στο βόρειο τμήμα του οικισμού, ενώ το δεύτερο — το οποίο είχε ιδρυθεί από τον Lőrinc Csernyus, αξιωματικό κατά την επανάσταση του 1848-1849 — στο νότιο τμήμα λειτουργεί έως σήμερα στο Rákóczi út.

Το γενικό συμπέρασμα είναι ότι η παραγωγή και κατανάλωση του pálinka από βύσσινα, λόγω των ευνοϊκών κλιματικών συνθηκών, αποτελεί μακρόχρονη παράδοση στην οριοθετημένη περιοχή.

Το Újfehértói meggypálinka μπορεί να παράγεται και να εμφιαλώνεται μόνον σε αποστακτήρια της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής.

ΣΤ. Απαιτήσεις βάσει των ενωσιακών ή/και εθνικών ή/και περιφερειακών διατάξεων:

— Άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Ιανουαρίου 2008 σχετικά με τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αλκοολούχων ποτών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου.

— Πράξη LXXIII του 2008 σχετικά με το ποτό pálinka, το pálinka από στέμφυλα σταφυλιών και το Εθνικό Συμβούλιο Pálinka

Z. Ονοματεπώνυμο και ταχυδρομική διεύθυνση του αιτούντος:

Όνομα: Zsindelyes Pálinkafőzde Kft.

Ταχυδρομική διεύθυνση: Érpatak
Zsindelyes tanya 1.
4245
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Η. Συμπλήρωμα στη γεωγραφική ένδειξη ή/και ειδικοί κανόνες επισήμανσης:

Στις ενδείξεις περιλαμβάνονται οι ακόλουθες, επιπλέον των απαιτήσεων που προβλέπονται από τη νομοθεσία:

«Újfehértói meggypálinka»

«Γεωγραφική ένδειξη»

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στις πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη σχετικά με κρατικές ενισχύσεις χορηγούμενες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία)

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 78 της 11ης Μαρτίου 2011)

(2011/C 85/08)

Σελίδα 20:

αντί: «Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης SA.31163»,

διάβαζε: «Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης X 282/10 (SA.31163)».

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

